

**Examen HAVO**  
**2013**

tijdvak 1  
donderdag 16 mei  
13.30 – 16.00 uur

**Arabisch**

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 46 vragen.

Voor dit examen zijn maximaal 50 punten te behalen.

Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld

Let op: beantwoord een open vraag altijd in het Nederlands, behalve als het anders is aangegeven. Als je in het Arabisch antwoordt, levert dat 0 punten op.

## Tekst 1

1 1p ماذا نقرأ عن صندوق الانتخاب الجديد في هذا النص؟

- A حصل على رتبة أفضل اختراع.
- B ذكاؤه الكبير يفوق ذكاء مبتكره.
- C مواصفاته التقنية متطورة بشكل كبير.
- D نجح في جلب أصوات الناخبين إليه.

## Tekst 2

2 1p ماذا نقرأ في هذا الخبر عن المهاجرين في كندا؟

- A ارتفاع نسبة البطالة في صفوفهم بدأت تقلق المسؤولين .
- B السلطات شددت إجراءات دخولهم إليها.
- C المغاربة في مقدمة المهاجرين الجدد فيها.
- D مساهمتهم كبيرة في الانتعاش الاقتصادي في المنطقة.

## Tekst 3

3 1p ماذا نقرأ عن الهدف من تنظيم ورشة عمل في هذا الخبر؟

- A إعداد خطة لإنقاذ قردة المكاك البربري من الهلاك.
- B البحث عن حل المشاكل التي تسببها القرودة في الطبيعة.
- C إيجاد طريقة لترحيل قردة المكاك البربري من منطقة الأطلس.
- D خلق منتزه آمن للزوار يحميهم من هجوم قردة المكاك البربري.

## Tekst 4

4 1p بماذا تخبرنا هذه الرسالة عن هسبريس؟

- A بتقديم طلب للعمل كمحرر في الموقع
- B بضوابط نشر المقالات في موقعه
- C بكيفية ملء قسيمة الاشتراك بالموقع
- D بنوع المواضيع التي ينشرها موقعه

## Tekst 5

- 5 2p Op welke manier willen mensen in het Midden-Oosten bijdragen aan een beter milieu? (alineea 2)  
Noteer twee van deze manieren.

6 1p ما هي الفكرة الرئيسية لهذا النص؟

- A الحكومات العربية لا تتبنى خططا سياسية واضحة لمعالجة مشاكل البيئة.
- B المشاكل البيئية المترتبة عن التلوث تهدد سلامة صحة المواطنين العرب.
- C سكان العالم العربي أكثر اهتماما بالشؤون المتعلقة بالبيئة في محيطهم.

7 1p كيف ينظر الشاب المغربي بهولندا إلى الحصول على شهادة عليا؟ (الفقرة الأولى)  
هذه الشهادة ...

- A الحجة الحقيقية على هويته المغربية الهولندية.
- B الدليل الواضح على حبه لطلب العلم.
- C عامل يساعد على اندماجه في المجتمع.

8 2p Wat blijkt uit het onderzoek van mevrouw De Jong over Marokkaanse jongeren?  
(alinea 2)  
Noteer twee resultaten.

9 1p املأ الفراغ في الفقرة الثالثة بما يناسب.

- A إيجابية
- B حذرة
- C حزينة
- D شك

(alinea 1) "لقد سحرتني على الدوام هذه المدينة وألهمتني كثيرا بالفن"

10 1p Naar welke stad verwijst Hisham Oumlil in deze zin?

11 1p عن ماذا تتحدث الفقرة الثانية؟

عن ...

- A الرسوم اليَدَوِيَّة التي يبدعها هشام أومليل لتصميم الأزياء
- B ألوان باقات الورود الجميلة التي تُباع بحي تشيلسي
- C خصائص الألوان الزاهية في أزياء بائعي الورود
- D مُمَيَّزَات الأزياء التي يُصمِّمها هشام أومليل

12 1p لماذا وَرَدَ اسم الممثل "أوليفر ستون" في الفقرة الثالثة؟  
لأنه ...

- A يستعمله هشام أومليل في تسويق ألبسته الجديدة.
- B يشرف على مشغل هشام أومليل للملابس الجاهزة.
- C يعتبر أحد المهتمين بموضة هشام أومليل.
- D ينافس هشام أومليل في تصميم ملابس الرجال.

13 1p ماذا يقول هشام أومليل عن عالم الموضة في المدن العالمية؟ (الفقرة الرابعة)  
إنه ...

- A مُتَنَوِّع يتناسب مع حجم عُشَّاق الموضة.
- B مُعَقَّد عموماً يحتاج إلى تضحيات جسيمة.
- C مُبِل يحظى باهتمام ضعيف لدى كبار الفنانين.

## Tekst 8

(alinea 2) "وأضافت مارسيليا وعلامات الرضى بادية على وجهها"

1p 14 Waar is Marcela tevreden over?

Noteer één van de aspecten waarover ze tevreden is.

15 1p ماذا نقرأ عن المدينتين المغربيتين في الفقرة الثالثة؟  
أنهما ...

- A تتوفران على عيادات لعمليات التجميل.
- B تستقطبان أكبر عدد من الزوار الأجانب.
- C تشهدان رواجاً اقتصادياً كبيراً في المنطقة.
- D تُعتبران من أشهر المدن السياحية في المغرب.

16 1p ماذا نقرأ عن قطاع عمليات التجميل؟ (الفقرة الثالثة)

- A أصبح محتكراً من طرف منظمات أجنبية.
- B تعمل السلطات على توسيعه في المدن الأخرى.
- C صار من القطاعات الحيوية في المغرب.
- D يستقطب خبراء جدد من خارج البلاد.

1p 17 Waar komen de meeste klanten voor plastische chirurgie vandaan volgens alinea 3?

18 1p ماذا توضح الفقرة الرابعة عن عمليات الجراحة التجميلية؟

- A تزيد الرجال الشعور بالثقة في النفس.
- B تلجأ إليها النساء أكثر من الرجال.
- C يجد بعض الرجال حرجا في إجرائها.

## Tekst 9

19 1p ماذا تقصد السيدة حمداوي من العبارة "بيضاء جدا"؟ (الفقرة الثانية)

للإشارة إلى أن المجلة النسائية الهولندية ...

- A تعالج مواضيع بعيدة عن واقع المرأة الهولندية المعاصرة.
- B لا تعطي فرصة لنساء من أصول أجنبية التعليق على مقالاتها.
- C يقتصر اهتمامها بنساء ذات خلفيات ثقافية هولندية.

20 1p ما الغرض من إصدار مجلة هدى، حسب رأي السيدة الحمداوي؟ (الفقرة الثانية)

- A الاستجابة لرغبة مجموعة من النساء من أصول مغربية.
- B طرح مواضيع تعتبرها بعض النساء محرمة.
- C منافسة المجالات الأخرى المعروضة للبيع في الأسواق.
- D وسيلة لتحفيز النساء الأجنبيات على الاندماج.

(alinea 3) "هدى ليست المجلة الأولى الموجهة إلى الجمهور المغربي"

1p 21 Wat is er gebeurd met andere tijdschriften die voor een Marokkaans publiek bestemd waren?

(alinea 3) "لكن السيدة حمداوي مقتنعة بنجاح مجلتها"

1p 22 Waarom denkt mevrouw Hamdaoui dat haar tijdschrift succesvol zal zijn?

23 1p ماذا يقول السيد الفضل يحيى عن الحرف اليدوية؟ (الفقرة الثانية)

- A أصبحت مطلوبة في الأسواق المغربية لنقص الحرفيين.
- B لا يواصل العديد من الشباب ممارسة مهن أهلهم.
- C يختار الشباب غيرها لأن مداخيلها لا تلبى حاجياتهم المادية.
- D يشجع أولياء أمور التلاميذ على تعلمها في المدارس المهنية.

1p 24 Waarover zijn Al Fadl Yahya (alinea 2) en Laila Alaoui (alinea 3) het eens met elkaar als het gaat om jongeren?

25 1p ماذا نقرأ عن نجل محمد عبد الرحمن؟ (الفقرة الرابعة)

- A يتابع دراسة مهنية تابعة للحكومة.
- B يرفض ممارسة حرفة أبيه اليدوية.
- C يعمل في معمل الصناعات الحديثة.

26 1p ما هو شعور محمد عبد الرحمن من مستقبل حرفته اليدوية؟ (الفقرة الرابعة)

- A الإحباط
- B التردد
- C التفاؤل
- D فقدان الثقة

27 1p املأ الفراغ في الفقرة الخامسة بما يناسب.

- A التعلم من
- B التعاون مع
- C مقاومة

2p 28 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet de houding van de autoriteiten beschrijft zoals die blijkt uit alinea 5.

- 1 تشجيع التجديد الذي أدخل على الصناعات التقليدية.
- 2 التمسك بالمنتجات الصناعية الأصيلة.
- 3 محاربة النماذج الدخيلة على الأسواق المغربية.

Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door “wel” of “niet”.

29 1p ماذا توضح الفقرة الأولى بخصوص الطلبة الأفارقة بالمغرب؟

- A أجواء الدراسة التي يعيشونها مع بعضهم البعض بالمغرب.
- B أعداد الطلبة المغاربة مقارنة مع أعداد الطلبة الأفارقة.
- C الامتيازات التي جعلتهم يختارون هذا البلد للدراسة.
- D المراحل التي عليهم أن يمروها لمزاولة الدراسة بهذا البلد.

30 1p املأ الفراغ في الفقرة الثانية بما يناسب.

- A بِسَبَبِ
- B على الرَّغْمِ مِنْ
- C نَتِيْجَةَ لِـ
- D وَلَوْ أَنَّ

1p 31 Waarom hebben Al Hadj Hadi en Ibrahim Junior geen vrienden in Marokko? (aline 3)

32 1p ماذا نقرأ عن رأي معظم الطلبة الأفارقة حول التجربة الدراسية بالمغرب؟ (الفترة الرابعة)

- A لا يُعْطُونَهَا اهْتِمَامًا بِالْغَا فِي بِلْدَانِهِمْ.
- B يُثَمِّنُونَهَا بِالرَّغْمِ مِنَ الْعِرَاقِيلِ الَّتِي صَادَفُوهَا.
- C يُدَعِّمُونَهَا بِتَجَارِبِ دِرَاسِيَّةٍ أُخْرَى عَنْ بِلْدَانِهِمْ.
- D يَفْضَلُونَ أَنْ يَنْسُوَهَا فِي غَالِبِ الْأَحْيَانِ.

33 1p ما هي مهمة الوكالة المغربية للتعاون الدولي؟ (الفترة الخامسة)

- A التَّكْفُلُ بِالطُّلَبَةِ الْأَفْرَاقَةِ الْقَادِمِينَ إِلَى الْمَغْرِبِ فِي مِيَادِينٍ عَدِيدَةٍ.
- B بِنَاءِ الْأَحْيَاءِ الْجَامِعِيَّةِ لِفَائِدَةِ الطُّلَبَةِ الْمَغَارِبَةِ وَالْأَفْرَاقَةِ.
- C رِبْطِ الْعِلَاقَاتِ الدِّيْبِلُومَاسِيَّةِ بَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالِدَوْلِ الْإَفْرِيْقِيَّةِ.
- D وَضْعِ بَرَامِجِ تَرْبِيْوِيَّةٍ وَتَقَافِيَّةٍ لِفَائِدَةِ الطُّلَبَةِ الْأَفْرَاقَةِ.



34 1p ماذا تصف لنا الفقرة الأولى من المسابقة؟

- A الأجنبات القادمات من بلدان مختلفة للمشاركة فيها.
- B الاهتمام الواسع بها من طرف الإعلام الغربي.
- C جزء من الحياة الشخصية لنبيلة المشاركة فيها.
- D مكان إجرائها كنشاط فريد من نوعه.

35 1p عن ماذا تعبر العبارة "تحمست نبيلة للفكرة" في الفقرة الأولى؟

- A رغبة نبيلة في المشاركة في مسابقة ملكة الجمال.
- B عزم نبيلة على العمل في الصحافة كمقدمة برامج تلفزيونية.
- C فرحة نبيلة لتقديم برنامج تلفزي حول اختيار ملكة الجمال.

1p 36 Waarom worden zang, muziek, toneel en dans in alinea 2 genoemd?

37 1p ما هي الفوائد التي حققتها نبيلة من المسابقة؟ (الفترة الثانية)

- A استطاعت تحقيق فوزها كملكة الجمال.
- B تعرفت على شخصيات لها شهرة فنية كبيرة.
- C تعلمت عدة أشياء في مجالات مختلفة.
- D حققت الشهرة داخل المجتمع الهولندي.

(alinea 3) "حصلت على مجموعة من العروض التلفزيونية والسينمائية"

1p 38 Noteer één van de activiteiten die Nabila heeft verricht.

(alinea 3) "رفضت أن أظهر في الفيلم بـ"اللباس الداخلي" أو أحمل سيجارة."

1p 39 Wat is de reactie van de regisseur op deze opmerking van Nabila?

40 1p املأ الفراغ في الفقرة الرابعة بما يناسب.

- A انتقاد
- B تأسيس
- C دخول

- 2p 41 Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met alinea 4.
- 1 Nabila hoopt in Marokko nog meer werk te gaan doen.
  - 2 Het werk van Nabila wordt in Marokko nog niet door het publiek gewaardeerd.
  - 3 Nabila ziet te weinig kansen haar talenten in Marokko verder te ontwikkelen.
- Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door "wel" of "niet"

## Tekst 13

"(alinea 1) ووصف هذه النتيجة بـ"المخيفة".

- 1p 42 Wat is beangstigend?

43 1p ماذا تُبيّن الأرقام المذكورة في الفقرة الثانية؟

- A الفقر الموجود في أوساط المجتمع العربي.
- B مشكل المستوى التعليمي في بعض الدول العربية.
- C نسبة كثافة السكان في بعض الدول العربية.
- D ولوج بعض الطلبة المتفوقين الجامعات الأوروبية.

44 1p ماذا يوضح السيد الشقيران عن التعليم؟ (الفترة الثالثة)

- A ضعف البرامج التربوية في بعض دول العالم العربي.
- B غياب توظيف الوسائل التواصلية الحديثة في المدارس.
- C عدم إشراك الوالدين في تنمية المطالعة لدى أطفالهم.
- D عدم تخصيص ميزانية مالية كافية من أجل تطويره.

*Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de bijbehorende tekst raadpleegt.*

## Tekst 14

---

- 1p **45** Waarom verkiest de journaliste Amal Almansoeri Arabische zenders boven nationale zenders?

## Tekst 15

---

De voormalige profvoetballer Zinedine Zidane geeft een bijdrage aan verschillende goede doelen.

- 1p **46** Noteer één van die doelen.

---

### Bronvermelding

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.*